



Naplňujeme své představy

## VÝROČNÍ ZPRÁVA

Cognia press, a.s.

11

15

LET na trhu

Etiketa je vizitkou produktu.



L E T na trhu



# Obsah

<b>02</b>	Finanční a provozní výsledky
<b>03</b>	Úvodní slovo předsedy představenstva
<b>05</b>	Profil společnosti
<b>07</b>	Statutární orgány
<b>08</b>	Vize
<b>08</b>	Mise
<b>09</b>	Zpráva vedení společnosti
<b>10</b>	System řízení kvality
<b>11</b>	Sociální odpovědnost společnosti
<b>11</b>	Personální politika společnosti
<b>12</b>	Výhled do roku 2012
<b>13</b>	Rozvaha
<b>19</b>	Výkaz zisku a ztráty
<b>22</b>	Výrok auditora k účetní závěrce
<b>22</b>	Návrh na rozdělení výsledku hospodaření

# Finanční a provozní výsledky



<b>Finanční výsledky</b>		<b>2011</b>	<b>2010</b>	<b>2009</b>
Výnosy z prodeje výrobků, zboží a služeb	tis. Kč	199 570	209 622	186 571
Provozní výsledek hospodaření	tis. Kč	3 999	13 939	3 519
Vyplacené dividendy	tis. Kč	0	0	0
Aktiva celkem	tis. Kč	174 477	179 811	112 706
Vlastní kapitál	tis. Kč	50 585	48 240	33 556
Průměrný počet zaměstnanců		73	77	78



**Ing. Jaroslav Vendl**  
Předseda představenstva

## Úvodní slovo předsedy představenstva

### • **Vážené přátelé,**

každý rok Vám předkládáme výroční zprávu. Jde totiž o důležitý dokument, který nejen akcionářům, ale také klientům a zaměstnancům ukáže, jak si naše společnost vede.

Jak tomu tedy bylo v roce 2011?

Oproti předchozímu období přišel hospodářský pokles. Trh se choval přiměřeně ke snižující se spotřebě obyvatel. Nadále se na něm stupňovalo cenové napětí. Na straně druhé neutěšeně, i když plíživě, rostly vstupy, což vyvolalo historicky dlouhodobý tlak na ceny subdodávek. Některé společnosti jej neustály a musely s produkcí submateriálů z finančních důvodů skončit. Na trhu se začal projevovat efekt „přeinvestovanosti“, který cenu finálního produktu tlačí dolů, často až na úroveň součtu nákladů.

To vše se loni pochopitelně projevilo také ve společnosti Colonia press, a. s. Z pohledu celkového hospodaření firmy jsme proto v roce 2011 nedosáhli v plné míře našich vytyčených cílů. Na straně druhé celková recese neumožňovala přílišný rozpuk.

Důležité však je, že i při stávající situaci zůstalo uskutečňování a uplatňování technologických inovací v souladu s naším očekáváním. A změn se skutečně událo mnoho. Některé navázaly na předešlé, jiné přišly ruku v ruce s vývojem nových technologií. A rozhodně s nimi nekončíme.

Do budoucna plánujeme soustředit se na nový pilíř v byznysu, kterým se stává UV flexo. Právě na něm musíme stavět. O této naší aktivitě v příštích letech bezesporu uslyšíte.

Nadále vnímáme jako klíčové rovněž lidské zdroje. Vše co děláme, přeci děláme s lidmi.

Globální očekávání roku 2012 jsou sice opět poměrně skeptická, naše společnost se ovšem tento fakt snaží uchopit jako potenciační výhodu. Technologické projekty, které byly v předcházejících letech započaty, úspěšně přetavujeme ve skutečnou přidanou hodnotu. A s technologickými novinkami samozřejmě počítáme nadále. Investice například do digitálního tisku jistě rozšíří naše možnosti a zákaznické portfolio.

Columbia press, a. s., dlouhodobě hledá cesty k efektivní výrobě. Odstartovali jsme několik interních projektů, které zajistí optimální cestu zakázky. Proces inovace nekončí, ba naopak!

Naše dlouhodobé cíle jsou jasné. Chceme být lídrem na trhu v segmentu výroby etiket. A děláme vše pro naplnění této vize. Další roky ukážou, zda jsme zvolili správnou cestu.



**Ing. Jaroslav Vendl**  
Předseda představenstva



# Profil společnosti

Columbia press, a. s., je dynamická, ale již tradiční a stabilní polygrafická společnost. Vyrábí samolepicí etikety, visačky, vstupenky a obalový materiál pro nejrůznější průmyslová odvětví. K používaným technologiím patří UV flexo, sítotisk a digitální tisk.

Jméno tiskárny je známé v českém, ale i střeoevropském regionu. Navzdory působení převážně v České republice nabývá stále většího významu export do zemí Evropské unie. Struktura klientů je široká a stabilní, což společnosti umožňuje předcházet případným výkyvům fluktuujícího trhu.

## Základní údaje o společnosti

Název: Columbia press, a.s.  
Sídlo: Havlíčkova 844, 280 02 Kolín 4  
IČ: 26186292  
DIČ: CZ26186292  
Základní jmění: 19 000 000,- Kč, splaceno 100 %  
Společnost je zapsána v Obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 6634  
Den zápisu: 29. 6. 2000

## Kontakt

telefon - zákaznický servis: +420 321 752 111  
GSM brána: +420 723 845 382 (72-ETIKETA)  
fax: +420 321 752 110

[www.etiketa.cz](http://www.etiketa.cz)

Obecné informace: [info@etiketa.cz](mailto:info@etiketa.cz)  
Obchod: [obchod@etiketa.cz](mailto:obchod@etiketa.cz)  
DTP studio: [dtp@etiketa.cz](mailto:dtp@etiketa.cz)  
Výroba: [vyroba@etiketa.cz](mailto:vyroba@etiketa.cz)

## Významné milníky v historii firmy

- 1996 První velké investice, orientace firmy na polygrafickou výrobu
- 2000 Transformace firmy na akciovou společnost Colonia press, a.s.
- 2002 Stěhování do nových výrobních a administrativních prostor, investice do druhého flexotiskového stroje Gallus EM 280
- 2003 Zavádění systému řízení jakosti ISO 9001.
- 2004 Certifikace ISO 9001.
- 2005 Pořízení nového tiskového stroje ILMA MP 340.
- 2006 Získání dotace z fondu EU, projekt OPPP.  
Start zavádění systému ISO 14001:2005 a OHSAS 18001:1999.
- 2007 Certifikace systému ISO 14001:2005 a OHSAS 18001:1999.  
Pořízení tiskového stroje Gallus EM 280.  
Instalace nejmodernější technologie CtP.
- 2008 Nákup další nové flexotiskové technologie Gallus EM 280.  
Investice do technologie na výrobu čistých bílých etiket ABC Omega.
- 2009 Nákup, instalace a úspěšné zprovoznění inspekčního zařízení (100% kontrola tisku) od společnosti E+L, získání DPG certifikace (sytém vratných obalů).
- 2010 Nákup a instalace špičkové vysokoobrátkové rotačky Gallus RCS 330.  
Zahájení prací na rozšiřování výrobních prostor a zkvalitnění zázemí firmy.  
Získání ocenění Obal roku 2010 za Braillovo písmo na laminátových obalech.
- 2011 Nákup a instalace druhé rotačky Gallus RCS 330, rozšíření technologického parku o špičkové finalizační zařízení od anglické firmy AB Graphic International.  
Investice do digitálního tiskového stroje Jetrion 4830.  
Zprovoznění nových výrobních prostor umožňujících výrazně vylepšit interní logistiku firmy.  
Ocenění od Světové obalové organizace za Braillovo písmo na laminátových tubách – jako první česká firma v historii získává Colonia press, a. s., zlatou Cenu prezidenta.



# Statutární orgány a výkonný management společnosti



**COLOGNIA**  
DREAMS & WORK

## Představenstvo

k 31. 12. 2011

**Ing. Jaroslav Vendl** - předseda představenstva

**Jan Dvořák** - člen představenstva

**Ing. Zdeněk Tůma** - člen představenstva

## Vedení společnosti

k 31. 12. 2011

**Ing. Jaroslav Vendl** - výkonný ředitel

**Jan Dvořák** - výrobní ředitel

## Dozorčí rada

k 31. 12. 2011

**Pavel Kubáč** - předseda dozorčí rady

**Ing. Václav Kupr** - člen dozorčí rady

**Ing. Václav Kupr** - členka dozorčí rady



## Vize

- Naše vize je být respektovaným hráčem a dodavatelem samolepicích etiket s významným akcentem na kvalitu a servisní zázemí klienta.

## Mise

- Posláním společnosti Colonia press je poskytnout zákazníkovi produkt ve špičkové kvalitě a s dostatečně zajímavou přidanou hodnotou:
  - orientujeme se na moderního klienta a jeho specifické požadavky
  - kvalita a operativní flexibilita je u nás podpořena informačním managementem
  - jsme pružná, moderní a inovativní organizace
  - máme školené zaměstnance, kteří profesionálně reprezentují naši firmu
  - chráníme životní prostředí a klademe důraz na kulturu pracovního prostředí.

# Zpráva vedení společnosti

Už počínaje rokem 2010 jsme zahájili ofenzívu v oblasti technologií a obchodu. Ta pokračovala rovněž v roce 2011 a počítáme s ní také v dalších letech. Především v zaměření na IT technologie a procesní řízení vidíme budoucnost prosperující ekonomiky každé firmy. Nezbytné jsou investice do výrobních technologií, v první polovině roku jsme proto pořídili zařízení na digitální tisk, ve druhé polovině další flexotiskovou technologii.

Rovněž jsme se také loni intenzivně soustředili na rozvoj obchodu. Colonia press, a. s., je firmou orientovanou na zákazníka. Přesvědčujeme se, že rychlá reakce na poptávku klienta nám přináší výraznou konkurenční výhodu.

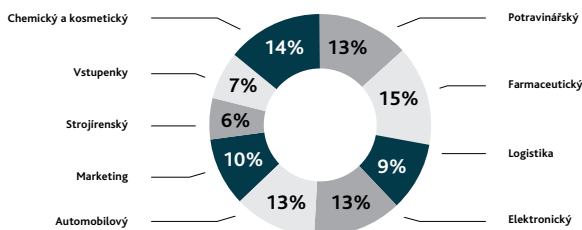
Stejně jako v předcházejícím období pokračoval i v roce 2011 tlak na finální ceny. Ani Česká republika se nevyhnula problémům s klienty, kteří nedodrží platební morálku. Několik z nich dokonce muselo ukončit svou činnost, protože nad nimi byla vyhlášena insolvence. Rovněž disciplína některých dodavatelů se v roce 2011 rapidně zhoršila. Kvůli velkým výkyvům u našich klientů a dodavatelů jsme proto museli klást nepřehlédnutelné nároky na organizaci práce, na co největší interní flexibilitu.

Plán roku 2011 byl velmi ambiciózní. Výši zisku jsme nenaplnili, nicméně revidované plány už s tímto negativním posunem počítaly. Z jejich pohledu i co do očekávání akcionářů bylo hospodaření roku 2011 hodnoceno kladně, ačkoliv realizovaný zisk klesl významně pod úroveň roku 2010.

Firma Colonia press, a. s., se stále intenzivněji drží trendu podpory výroby samolepicích grafických etiket, visaček, termoetiket, vstupenek a obalového materiálu. Ve své produkci se společnost zaměřuje na rozvoj speciálních etiket, hlavně vícebarevných, bezpečnostních a etiket s dlouhou životností pro vybrané náročné aplikace na kvalitních podkladových materiálech. V neposlední řadě se soustředíme také na potisk laminátových tub pro farmaceutický a kosmetický průmysl. Zejména orientace na farmaceutický segment se ukázala jako krok správným směrem, nejen proto, že se tato oblast průmyslu rychle vyvíjí.

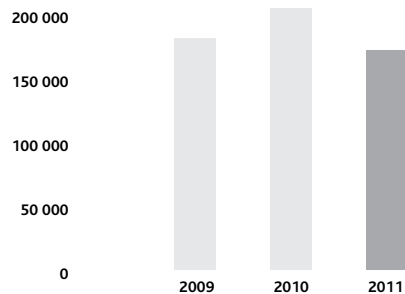
Na českém trhu má Colonia press, a. s., v segmentu výroby etiket podíl okolo dvanácti procent. Vývoz do zahraničí zemí Evropské unie v loňském roce dosáhl jedenácti procent z celkových tržeb.

## Procentuální zastoupení jednotlivých průmyslových odvětví



## Tržby

\*\* 250 000



- tis. CZK \*\*

# System řízení kvality

System řízení kvality dle ISO 9001: 2001 společnost uplatňuje od roku 2003, o rok později jej certifikovala. Cílem je zvyšování spokojenosti a loajality zákazníků. Právě politika kvality totiž stojí na utváření vysoce hodnotných výrobků i služeb, jejichž jakosti klienti důvěřují.

Účinnost zavedeného systému se tedy pozitivně projevuje ve výsledcích společnosti. A to zejména v oblasti efektivity procesů ve firmě a v oblasti budování partnerského přístupu ve vztazích se zákazníky i dodavateli. Ke kontrole produkce dochází v průběhu celého procesu výroby a pro řešení nestandardních situací je úspěšně využívána metoda FMEA.

Společnost Colonia press, a. s., sklízí při prezentaci svého systému řízení kvality zákazníkům nepřehlédnutelné úspěchy. V roce 2010 se konalo několik externích auditů ze strany významných tuzemských i zahraničních klientů. Účastnily se jich společnosti z různých odvětví, např. Tubapack, Gambro, JM Partners, Medicom International, Flexotronics a mnohé další firmy.

Protože je Colonia press, a. s., od roku 2009 certifikovanou společností pro výrobu DPG etiket pro německý trh, v roce 2010 se rovněž úspěšně konal další audit provedený certifikační firmou DQS.

V témže období firma investovala do pořízení nového špičkového tiskového stroje. Vysokoobrátková rotačka Gallus RCS 330 v kombinaci s unikátními technologiemi, kterými je dovybavena, představuje zcela ojedinělý výrobní prostředek významně posouvající možnosti společnosti. A to nejen v oblasti výroby nových produktů, ale také právě z pohledu maximalizace kvality tiskových výstupů.

Management společnosti Colonia press, a. s., si uvědomuje odpovědnost za své chování a chce minimalizovat negativní dopad své činnosti na životní prostředí. Proto firma již na začátku roku 2007 zavedla systém environmentálního managementu ISO 14001, na jehož rozvoji nepřestává pracovat. Colonia press jako moderní společnost investující do své budoucnosti šla ještě dále a společně s tímto systémem zavedla na začátku roku 2007 také systém bezpečnosti a ochrany zdraví při práci OHSAS 18001. Jeho zavedení vedlo k omezení rizika pracovních úrazů a poškození zdraví. I díky tomu došlo nejen ke zvýšení prestiže společnosti, ale také ke zlepšení vztahů s veřejností i odběrateli.

Společnost Colonia press, a. s., je členem Mezinárodní federace výrobců samolepicích etiket FINAT.



# Sociální odpovědnost společnosti

Columbia press, a. s., přijala odpovědnost za vlivy svých výrobků a služeb na životní prostředí, pracovní prostředí i za bezpečnost a ochranu zdraví při práci svých zaměstnanců. V rámci environmentální a bezpečnostní politiky se snaží všechny své procesy směřovat k minimalizaci negativních dopadů na zdraví zaměstnanců a na životní prostředí.

Nástrojem pro dosažení těchto cílů je zavedení systému ochrany životního prostředí dle ISO 14001:2005 a systému bezpečnosti a ochrany zdraví při práci dle OHSAS 18001:1999.

Díky tomu se zlepšilo pracovní prostředí, snížil počet a závažnost pracovních úrazů, poklesly emise těkavých organických látek a odpadů z výrobního procesu i energetická náročnost vyráběných produktů.

# Personální politika společnosti

Potenciál v lidech je nejcennější zdroj prosperity organizace - pro kvalitní fungování pružné společnosti. Efektivní personální řízení má zásadní podíl na fungování organizace, na její konkurenceschopnosti. Columbia press, a. s., si je vědoma důležitosti personálního řízení, podpory personálního a profesionálního rozvoje.

Největší potenciál společnosti představuje kvalifikovaný, dobře informovaný a vedený zaměstnanec, plně ztotožněný s cíli a strategickým směřováním společnosti.

Zaměstnanci přijímaní na pracovní místa podléhají důslednému výběru. Jen ti nejkvalitnější s dostatečnými odbornými i sociálními předpoklady jsou vhodnými kandidáty. Společnost pro zaměstnance rovněž zajišťuje odborné a jazykové vzdělávání na všech úrovních.

Motivace zaměstnanců je důležitý a fungující nástroj v rukou managementu firmy. Motivační systémy založené na hodnocení pracovních výsledků a loajalitě zaměstnance ke společnosti (životní a penzijní přípojištění apod.) jsou vnímány pozitivně. Společnost pokračuje v přímé motivaci zaměstnanců na každém úseku činnosti.

Počet kmenových zaměstnanců tiskárny Columbia press, a. s., je stabilní. V loňském roce nás bylo třiašedesát.



**PODPORUJEME  
VAŠI BUDOUCNOST**  
[www.esfcr.cz](http://www.esfcr.cz)

# Výhled do roku 2012

Rok 2011 byl z našeho pohledu průměrný. Současně šlo ovšem o velmi těžké období, v němž naše firma dokázala, že umí v době recese zabrat a postavit se k problému čelem. Možná, že právě loňská stagnace spotřeby nám ostatně pomůže, abychom byli v budoucnu více připravení, uměli se dívat kolem sebe, vnímat nejen trh a vnější dění, ale především, co se děje uvnitř samotné firmy.

I nadále chceme řídit rozvoj a investice nejen do lidských zdrojů, ale také do technologií, do zkvalitnění služeb a zvýšení kvality produktu spolu s novým přístupem k zákazníkovi. Je třeba trh vést, nikoliv nechat se samovolně unášet.

Interní procesy a jejich zlepšování pochopitelně nikdy nekončí. Projektům podpořeným IT technologiemi věnujeme značné úsilí a do budoucna vidíme přidanou hodnotu pro firmu především v důrazu na byznys inteligenci.

Jedním z prvků, které významně ovlivňují výkony společnosti, je plánování napříč obchodem a výrobou. V tomto oboru vytváří a používá Colognia press, a. s., nové nástroje.

Nikdy samozřejmě při tom všem nezapomínáme na klienta. Chceme mu pomoci produkt dotvářet. A také v této oblasti jsme už nyní schopni poskytovat know how na světové úrovni.

Ani v roce 2012 pochopitelně nezapomeneme na nezbytné vzdělávání a rozvoj všech zaměstnanců společnosti.

Colognia press, a. s., je stabilizovanou firmou připravenou na další expanzi a rozšiřování portfolia v následujících letech. Rok 2012 bude opět ve znamení tvrdé práce s akcentem na optimalizaci výroby a povzbuzení obchodních aktivit.



▲ Rozvaha ke dni 31. 12. 2011 (v celých tisících Kč)  
 ▲ Balance Sheet as at December 31, 2011 (in CZK thousands)



AKTIVA / ASSETS		2011 Brutto / Gross	2011 Korekce / Provision	2011 Netto / Net	2010 Netto / Net
AKTIVA CELKEM TOTAL ASSETS		211 831	-37 354	174 477	179 811
A.	Pohledávky za upsání vlastní kapitál Receivables from subscriptions	0	0	0	0
B.	Dlouhodobý majetek Fixed assets	131 583	-36 490	95 093	100 203
B. I.	Dlouhodobý nehmotný majetek Intangible fixed assets	6 022	-5 721	301	0
B. I. 1.	Zřizovací výdaje Incorporation expenses	0	0	0	0
	2. Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje Research and development	0	0	0	0
	3. Software Software	6 022	-5 721	301	0
	4. Ocenitelná práva Valuable rights	0	0	0	0
	5. Goodwill Goodwill	0	0	0	0
	6. Jiný dlouhodobý nehmotný majetek Other intangible fixed assets	0	0	0	0
	7. Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek Intangible assets in the course of construction	0	0	0	0
	8. Poskytnuté zálohy na dlouhodobý nehmotný majetek Advance payments for intangible fixed assets	0	0	0	0
B. II.	Dlouhodobý hmotný majetek Tangible fixed assets	125 561	-30 769	94 792	100 203
B. II. 1.	Pozemky Lands	1 825	0	1 825	1 825
	2. Stavby Constructions	38 176	-2 070	36 06	18 781
	3. Samostatné movité věci a soubory movitých věcí Equipment	78 581	-28 377	50 204	59 681
	4. Pěstitelské celky trvalých porostů Perennial corps	0	0	0	0
	5. Základní stádo a tažná zvířata Breeding and draught animals	0	0	0	0
	6. Jiný dlouhodobý hmotný majetek Other tangible fixed assets	2 576	0	2 576	2 261
	7. Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek Tangible assets in the course of construction	0	0	0	12 756
	8. Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek Advance payments for tangible fixed assets	4 000	0	4 000	4 792

AKTIVA / ASSETS		2011 Brutto / Gross	2011 Korekce / Provision	2011 Netto / Net	2010 Netto / Net
B.	II. 9. Oceňovací rozdíl k nabytému majetku Adjustment to acquired assets	402	-322	80	107
B.	III. Dlouhodobý finanční majetek Log-term financial assets	0	0	0	0
B.	III. 1. Podíly v ovládaných a řízených jednotkách Shares in controlled and managed organizations	0	0	0	0
	2. Podíly v účetních jednotkách pod podstatným vlivem Shares in accounting units with substantial influence	0	0	0	0
	3. Ostatní dlouhodobé cenné papíry a podíly Other securities and shares	0	0	0	0
	4. Půjčky a úvěry - ovládající a řídicí osoba, podstatný vliv Loans to controlled and managed organizations and to accounting unit with substantial influence	0	0	0	0
	5. Jiný dlouhodobý finanční majetek Other financial investments	0	0	0	0
	6. Pořizovaný dlouhodobý finanční majetek Financial investments acquired	0	0	0	0
	7. Poskytnuté zálohy na dlouhodobý finanční majetek Advance payments for log-term financial assets	0	0	0	0
C.	Oběžná aktiva Current assets	74 134	-863	73 271	74 678
C.	I. Zásoby Inventories	9 443	0	9 443	3 040
C.	I. 1. Materiál Materials	5 860	0	5 860	3 040
	2. Nedokončená výroba a polotovary Work in progress and semi-products	3 356	0	3 356	0
	3. Výrobky Finished products	0	0	0	0
	4. Zvířata Animals	0	0	0	0
	5. Zboží Goods for resale	227	0	227	0
	6. Poskytnuté zálohy na zásoby Advance payments for inventory	0	0	0	0
C.	II. Dlouhodobé pohledávky Long-term receivables	0	0	0	0
C.	II. 1. Pohledávky z obchodních vztahů Trade receivables	0	0	0	0
	2. Pohledávky - ovládající a řídicí osoba Receivables from controlled and managed organizations	0	0	0	0
	3. Pohledávky - podstatný vliv Receivables from accounting units with substantial influence	0	0	0	0
	4. Pohledávky za společníky, členy družstev a za účastníky sdružení Receivables from partners, cooperative members and association members	0	0	0	0



AKTIVA / ASSETS		2011 Brutto / Gross	2011 Korekce / Provision	2011 Netto / Net	2010 Netto / Net
C. II.	5. Dlouhodobě poskytnuté zálohy Advances paid	0	0	0	0
	6. Dohadné účty aktivní Estimated receivables	0	0	0	0
	7. Jiné pohledávky Other receivables	0	0	0	0
	8. Odložená daňová pohledávka Deferred tax asset	0	0	0	0
C. III.	Krátkodobé pohledávky Short-term receivables	61 529	- 863	60 666	60 237
C. III.	1. Pohledávky z obchodních vztahů Trade receivables	32 905	- 863	32 041	35 905
	2. Pohledávky - ovládací a řídicí osoba Receivables from controlled and managed organizations	0	0	0	0
	3. Pohledávky - podstatný vliv Receivables from accounting units with substantial influence	0	0	0	0
	4. Pohledávky za partnery, členy družstev a za účastníky sdružení Receivables from partners, cooperative members and association members	0	0	0	0
	5. Sociální zabezpečení a zdravotní pojištění Receivables for social security and health insurance	0	0	0	0
	6. Stát - daňové pohledávky Taxes and state subsidies receivable	3 939	0	3 939	8 022
	7. Krátkodobě poskytnuté zálohy Advances paid	1 869	0	1 869	1 839
	8. Dohadné účty aktivní Anticipated assets	7 936	0	7 936	709
	9. Jiné pohledávky Other receivables	14 881	0	14 881	13 762
C. IV.	Krátkodobý finanční majetek Financial assets	3 162	0	3 162	11 401
C. IV.	1. Peníze Cash in hand	82	0	82	750
	2. Účty v bankách Cash at bank	3 080	0	3 080	10 651
	3. Krátkodobé cenné papíry a podíly Short-term investments	0	0	0	0
	4. Pořizovaný krátkodobý finanční majetek Short-term financial assets acquired	0	0	0	0
D. I.	Časové rozlišení Accruals and deferrals	4 930	0	5 716	5 716
D. I.	1. Náklady příštích období Prepaid expenses	6 114	0	6 114	3 706
	2. Komplexní náklady příštích období Complex deferred costs	0	0	0	0
	3. Příjmy příštích období Accrued revenue	0	0	0	1 224

PASIVA / LIABILITIES		2011 Brutto / Gross	2011 Korekce / Provision	2011 Netto / Net	2010 Netto / Net
PASIVA CELKEM TOTAL LIABILITIES AND EQUITY		211 830	-37 353	174 477	179 811
A.	Vlastní kapitál Equity	87 939	-37 353	50 586	48 240
A. I.	Základní kapitál Share capital	19 000	0	19 000	19 000
A. I. 1.	Základní kapitál Share capital	19 000	0	19 000	19 000
	2. Vlastní akcie a vlastní obchodní podíly (-) Company's own shares and ownership interests	0	0	0	0
	3. Změny základního kapitálu Changes of registered capital	0	0	0	0
A. II.	Kapitálové fondy Capital funds	875	0	875	875
A. II. 1.	Emisní ážio Share premium	875	0	875	875
	2. Ostatní kapitálové fondy Other capital funds	0	0	0	0
	3. Oceňovací rozdíly z přecenění majetku a závazků Differences from revaluation of assets and liabilities	0	0	0	0
	4. Oceňovací rozdíly z přecenění při přeměnách Differences from revaluation in transformation	0	0	0	0
A. III.	Rezervní fondy, nedělitelný fond a ostatní fondy ze zisku Reserve funds, non-distributable reserves and other reserves	1 900	0	1 900	1 900
A. III. 1.	Zákonný rezervní fond / Nedělitelný fond Statutory reserve fund, non-distributable reserves	1 900	0	1 900	1 900
	2. Statutární a ostatní fondy Statutory and other funds	0	0	0	0
A. IV.	Výsledek hospodaření minulých let Retained earnings	26 465	0	26 465	12 881
A. IV. 1.	Nerozdělený zisk minulých let Retained profits	26 465	0	26 465	12 881
	2. Neuhrazená ztráta minulých let Accumulated losses	0	0	0	0
A. V.	Výsledek hospodaření běžného účetního období Profit (loss) for the current period	39 698	-37 353	2 345	13 584
B.	Cizí zdroje Liabilities	122 335	0	122 335	130 829
B. I.	Rezervy Provisions	0	0	0	0
B. I. 1.	Rezervy podle zvláštních právních předpisů Reserves under special statutory regulations	0	0	0	0
	2. Rezervy na důchody a podobné závazky Reserves for pension and similar payables	0	0	0	0
	3. Rezerva na daň z příjmu Income tax reserves	0	0	0	0

PASIVA / LIABILITIES		2011 Brutto / Gross	2011 Korekce / Provision	2011 Netto / Net	2010 Netto / Net
B.	I. 4. Ostatní rezervy Other provisions	0	0	0	0
B.	II. Dlouhodobé závazky Long-term liabilities	48 469	0	48 469	44 646
B.	II. 1. Závazky z obchodních vztahů Trade payables	0	0	0	0
	2. Závazky - ovládající a řídicí osoba Payables to controlled and managed organizations	0	0	0	0
	3. Závazky - podstatný vliv Payables to accounting units with substantial influence	0	0	0	0
	4. Závazky ke společníkům, členům družstva a k účastníkům sdružení Payables from partners, cooperative members and association members	0	0	0	0
	5. Dlouhodobé přijaté zálohy Long-term advances received	0	0	0	0
	6. Vydané dluhopisy Issued bonds	0	0	0	0
	7. Dlouhodobé směnky k úhradě Long-term notes payables	0	0	0	0
	8. Dohadné účty pasivní Anticipated liabilities	866	0	866	70
	9. Jiné závazky Other payables	47 603	0	47 603	44 576
	10. Odložený daňový závazek Deferred tax liability	0	0	0	0
B.	III. Krátkodobé závazky Short-term liabilities	42 873	0	42 873	49 941
B.	III. 1. Závazky z obchodních vztahů Trade payables	26 071	0	26 071	34 139
	2. Závazky - ovládající a řídicí osoba Payables to controlled and managed organizations	0	0	0	0
	3. Závazky - podstatný vliv Payables to accounting units with substantial influence	0	0	0	0
	4. Závazky ke společníkům, členům družstva a k účastníkům sdružení Payables from partners, cooperative members and association members	13 650	0	13 650	12 400
	5. Závazky k zaměstnancům Payroll	1 149	0	1 149	1 337
	6. Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění Payables to social securities and health insurance	642	0	642	756
	7. Stát - daňové závazky a dotace Taxes and state subsidies payable	0	0	0	0
	8. Krátkodobé přijaté zálohy Short-term deposits received	833	0	833	698
	9. Vydané dluhopisy Issued bonds	0	0	0	0
	10. Dohadné účty pasivní Anticipated liabilities	0	0	0	0

PASIVA / LIABILITIES		2011 Brutto / Gross	2011 Korekce / Provision	2011 Netto / Net	2010 Netto / Net
B.	III. 11. Jiné závazky Other payables	526	0	526	611
B.	IV. Bankovní úvěry a výpomoci Bank loans and financial accommodations	30 994	0	30 994	36 242
B.	IV. 1. Bankovní úvěry dlouhodobé Long-term bank loans	17 247	0	17 247	11 392
	2. Krátkodobé bankovní úvěry Short-term bank loans	13 747	0	13 747	24 850
	3. Krátkodobé finanční výpomoci Short-term accommodations	0	0	0	0
C.	I. Časové rozlišení Accruals and deferrals	1 555	0	1 555	741
C.	I. 1. Výdaje příštích období Accruals	1 555	0	1 555	741
	2. Výnosy příštích období Deferred revenue	0	0	0	0

▲ Výkaz zisku a ztráty ke dni 31. 12. 2011 (v celých tisících Kč)  
 ▲ Profit and Losses Statement as of December 31, 2011 (in CZK thousands)



PROFIT / LOSS ACCOUNT		2011	2010
I. 0	Tržby za prodej zboží Sales of goods	13 286	9 955
A.	Náklady vynaložené na prodané zboží Cost of goods sold	9 419	8 010
+	Obchodní marže Gross profit	3 866	1 945
II.	Výkony Sales of production	189 254	199 667
II. 1.	Tržby za prodej vlastních výrobků a služeb Sales of own products and services	186 284	199 707
2.	Změna stavu zásob vlastní činnosti Change in inventory of finished goods and work in progress	2 970	-40
3.	Aktivace Own work capitalized	0	0
B.	Výkonová spotřeba Cost of sales	146 462	148 262
B. 1.	Spotřeba materiálu a energie Raw materials and consumables	114 038	117 641
2.	Služby Services	32 424	30 621
+	Přidaná hodnota Added value	46 659	53 350
C.	Osobní náklady Staff costs	27 316	26 918
C. 1.	Mzdové náklady Wages and salaries	19 780	19 528
2.	Odměny členům orgánů společnosti a družstva Emoluments of board members	0	0
3.	Náklady na sociální zabezpečení a zdravotní pojištění Social security costs	6 628	6 513
4.	Sociální náklady Other social costs	9088	877
D.	Daně a poplatky Taxes and charges	102	204
E.	Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku Depreciation of long-term assets	14 008	11 619
III.	Tržby z prodeje dlouhodobého majetku a materiálu Sale of long-term assets and raw materials	11 000	294
III. 1.	Tržby z prodeje dlouhodobého majetku Sale of long-term assets	11 000	190
2.	Tržby z prodeje materiálu Sale of raw materials	0	104

PROFIT / LOSS ACCOUNT		2011	2010
F.	Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku a materiálu Net book value of sold long-term assets and materials	11 650	247
F.	1. Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku Net book value of long-term assets	11 650	247
	2. Prodaný materiál Net book value of sold material	0	0
G.	Změna stavu rezerv a opravných položek v provozní oblasti a komplexních nákladů příštích období Change in operating provisions and complex prepaid expenses	-61	333
IV.	Ostatní provozní výnosy Other operating income	2 097	2 218
H.	Ostatní provozní náklady Other operating charges	2 742	2 602
V.	Převod provozních výnosů Transfer of operating revenues	0	0
I.	Převod provozních nákladů Transfer of operating expenses	0	0
*	Provozní výsledek hospodaření Operating result	4 000	13 939
VI.	Tržby z prodeje cenných papírů a podílů Revenues from sales of securities and ownership interests	0	1 200
J.	Prodané cenné papíry a podíly Sold securities and ownership interests	0	1 200
VII.	Výnosy z dlouhodobého finančního majetku Revenues from long-term financial assets	0	0
VII.	1. Výnosy z podílů v ovládaných a řízených osobách a v účetních jednotkách pod podstatným vlivem Revenues from shares in controlled and managed organizations and in accounting units with substantial influence	0	0
	2. Výnosy z ostatních dlouhodobých cenných papírů a podílů Revenues from others securities and ownership interests	0	0
	3. Výnosy z ostatního dlouhodobého finančního majetku Revenues from other long-term financial assets	0	0
VIII.	Výnosy z krátkodobého finančního majetku Revenues from short-term financial assets	0	0
K.	Náklady z finančního majetku Expenses associated with financial assets	0	0
IX.	Výnosy z přecenění cenných papírů a derivátů Revenues from revaluation of securities and derivatives	0	0
L.	Náklady z přecenění cenných papírů a derivátů Costs of revaluation of securities and derivatives	0	0
M.	Změna stavu rezerv a opravných položek ve finanční oblasti Change in financial reserves and adjustments	0	0
X.	Výnosové úroky Interest revenues	571	491
N.	Nákladové úroky Interest expenses	3 625	1 924

PROFIT / LOSS ACCOUNT		2011	2010
XI.	Ostatní finanční výnosy Other financial income	2 630	3 668
O.	Ostatní finanční náklady Other financial expense	1 770	2 020
XII.	Převod finančních výnosů Transfer of financial revenues	0	0
P.	Převod finančních nákladů Transfer of financial expenses	0	0
*	Finanční výsledek hospodaření Financial result	-2 194	215
Q.	Daň z příjmu za běžnou činnost Tax on profit or loss on ordinary activities	571	1 299
Q.	1. - splatná - current	571	1 299
	2. - odložená - deferred	0	0
**	Výsledek hospodaření za běžnou činnost Profit or loss on ordinary activities after taxation	1 234	12 855
XIII.	Mimořádné výnosy Extraordinary revenues	1 521	1 133
R.	Mimořádné náklady Extraordinary expenses	410	403
S.	Daň z příjmu z mimořádné činnosti Tax on profit on extraordinary activities	0	0
S.	1. - splatná - current	0	0
	2. - odložená - deferred	0	0
*	Mimořádný výsledek hospodaření Profit or loss on extraordinary activities	1 111	729
T.	Převod podílu na výsledku hospodaření společníkům (+/-) Transfer of profit (loss) to partners (+/-)	0	0
***	Výsledek hospodaření za účetní období (+/-) Net profit (loss) for the financial period (+/-)	2 345	13 584
****	Výsledek hospodaření před zdaněním Profit or loss before taxation	2 916	14 883

#### ◀ Výrok auditora k účetní závěrce

Podle našeho názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz aktiv, pasiv a finanční situace společnosti Colonia press, a. s., k 31. prosinci 2011 a nákladů, výnosů a výsledku jejího hospodaření za rok 2011 v souladu s českými účetními předpisy.

V Praze dne 29. června 2012

  
KAVERO Audit CZ, s.r.o.  
č. osvědčení KAČR 336  
Ing. Lenka Veselá  
jednatel

  
Ing. Karel Veselý  
auditor  
č. osvědčení 1797



#### ◀ Návrh na rozdělení výsledku hospodaření

Společnost vykázala k 31. 12. 2011 zisk po zdanění ve výši 2 345 000 Kč.  
Nerozdělený zisk minulých let k 31. 12. 2011 činí 26 465 000 Kč.  
Společnost nebude vyplácet dividendy za rok 2011.

V Kolíně dne 29. června 2012





